

省府豪擲 1200 萬引入印度電影頒獎禮

寶萊塢今春舞動溫市

【明報專訊】卑詩省政府撥出1,200萬元，將「印度時報電影頒獎禮」爭取到溫哥華主辦，希望能藉此開拓迅速增長的印度市場。

►簡蕙芝（右二）
為頒獎禮造勢。
（陳志強攝）

卑詩省長簡蕙芝（Christy Clark）昨日在著名印度電影演員、導演及編舞家的陪同下，加上印式勁歌熱舞的襯托，宣布「印度時報電影頒獎禮」（The Times of India Film Awards）及一連串相關活動，將於4月4日至6日在大溫不同地方舉行。

最爲隆重的頒獎典禮將在4月6日假卑詩體育館（BC Place）舉行，本年是该頒獎禮首次舉行，由全球寶萊塢（Bollywood）印度電影的觀眾投票選出獲獎者，並計劃以後每年舉辦一次，每次選在不同國際城市舉辦。

簡蕙芝指出，省府將投入1,200萬元，包括950萬元配合《印度時報》的等額投入，作為頒獎禮的製作費用；150萬元用來舉辦卑詩—印度經貿論壇。

簡蕙芝認為這筆開支物超所值。她估計，僅是主辦該活動，本地經濟將即時衍生出1,300萬元至1,800萬元的旅遊及活動承辦等方面的收益。

但她指更看重的是長遠的商機。她表示，《印度時報》集團每天通過不同媒體接觸到9000萬名觀眾及讀者，而溫哥華頒獎典禮將有3萬名觀眾入場，並會向全世界廣播，觀眾總數將達數以億計，對作爲活動主舞台的溫哥華來說，將是一個大大的宣傳機會，推廣該市及卑詩旅遊資源及商機。

她又說，印度中產階級的人口目前有 5000 萬，有望在 15 年內上升至 5.83 億人，潛力很大，是本省必須開拓的市場。在 2012 年的首 11 個月，卑



◀▲發布會上表演寶萊塢式歌舞。(陳志強攝)

詩與印度貿易較2011年同期上升了104%。

除了「印度時報電影頒獎禮」外，印度寶萊塢每年還主辦國際印度電影學會頒獎禮（International Indian Film Academy Awards），該頒獎禮被譽為寶萊塢（Bollywood）奧斯卡頒獎禮，2011年曾在多倫多舉行，今年將踏入第14屆。

此外，簡蕙芝說，卑詩省每年批出2.85億元的稅務優惠，支持本地電影工業，雖然安省及魁省爭相推出優惠政策吸引電影業，但她指目前本省的稅務優惠已經很寬厚。同時，她認為頒獎禮的性質不同，不僅僅是為吸引更多印度電影到卑詩省拍攝，而且更是為與印度建立長期而又利潤豐厚的貿易關係。



雷健華(左)、
范偉銘希望農曆
年燈節將成為隸
屬加拿大的新傳
統。

年燈叢林慶蛇年
2月15日起溫市舉辦

【明報專訊】始於2009年溫哥華冬季奧運藝術節的CIBC農曆年燈節（LunarFest），今年將以「年燈叢林」（Lantern Jungle）的主題活動迎接即將到來的中國農曆蛇年。活動將於2月15日至17日（農曆新年正月初六至初八）在溫哥華藝術館（Vancouver Art Gallery）前廣場舉行，屆時除了現場掛滿獅子、河馬、鱷魚、蟒蛇等各色年燈外，市民還將觀賞到韓國、日本、印度等國家不同風俗的醜態表演。

主辦方、加拿大亞裔活動協會（Asian-Canadian Special Events Association）繼去年成功舉辦「年燈水族館」（Lantern Aquarium）主題燈會後，今年將打造一系列色彩繽紛、形狀各異的蛇燈、獅燈等年燈。

爲了讓觀眾了解不同文化中醒獅舞的差異，年燈節將首次呈現來自韓國、日本、印度、中

國台灣、中國北方和南方地區最具當地特色的醒獅舞表演。

另外，主辦方會在現場搭起名為 FUNderland 的帳篷，來自台灣的表演樂團 Chai Found Music Workshop 將呈現一場中國民樂搖滾版的小型演奏會。除了視聽享受外，觀眾還將品嚐到各種農曆新年的吉祥小食，一次就可吃到來自五種文化的餃子。

CIBC溫哥華西區及列治文地區副總裁范偉銘、溫哥華市議員雷健華表示，希望藉由這一傳統慶祝方式，在認可不斷壯大的亞裔社群所作貢獻的同時，創造出結合東方習俗與西方時尚理念的的全新慶典，讓傳統慶祝活動結合更多的本地元素，帶動多族群參與，成為加拿大的一項新傳統。

詳情請查閱 www.lunarfest.org。

雪場聞喜訊 今起料普降大雪

【明報專訊】天氣預報稱今日開始大部分滑雪場皆會有大量降雪，滑雪愛好者們必會感到興奮。

威士拿昨晚已經開始降下雪花，預計今日還會繼續，明日會短暫停止，直至明晚氣溫降至零下6度後繼續下雪。預計今日降雪會達12厘米，明日及後日每天也會有至少4厘米的降雪。威士拿周五降雪會短暫停止，但到了周六開始又會有約3厘米的降雪。

根據天氣預報機構 Weather Network 的預測，西溫柏樹山（Cypress Mountain）昨晚已經開始降下少於一厘米的間歇小雪，但今日及明日

皆會出現厚達 15 厘米的降雪，周五更有可能出現 35 厘米的大降雪。

北溫松雞山（Grouse Mountain）的方面，Weather Network 預測周五的降雪將會達到 30 至 40 厘米，對於滑雪愛好者來說是一大福音。今日松雞山最多只會有 10 厘米的降雪，明日則會有大約 15 厘米。北溫西摩山（Mt. Seymour）方面，預計今日及明日皆會有 15 厘米降雪，周五則可能達到 40 厘米。

不過雖然降雪情況理想，但柏樹山、松雞山、西摩山區近日皆是多雲的天氣，直到周六才有可能見到陽光。

反家暴計劃網上徵民意

【明報專訊】卑詩的家暴省級辦公室（Provincial Office of Domestic Violence）現正向公眾進行諮詢，以協助籌劃一項應付家暴問題的三年計劃。公眾可透過網上問卷表達意見，截止日期為2月18日。

當局指，辦公室參考多份來自不同組織的報告及建議，如卑詩兒童及青少年代表（BC Representative for Children and Youth）、卑詩法醫服務處、原住民組織和警方等，並選出6

項重要主題，望公眾提供意見。

這些主題包括公眾意識和預防、受害人等的支援及服務、司法系統的回應、資訊分享協調及轉介、研究培訓和評核，以及應付弱勢群體獨特需要的方法。

民衆可在網上填寫問卷，亦可以書面提供意見，意見書可郵寄或傳真至辦公室，網上問卷和辦公室資料可在 www.mcf.gov.bc.ca/podv/questionnaire.asp 找到。

中醫治療皮膚病講座

【明報專訊】列治文中信癌症關懷組定於1月26日（星期六）下午2時至4時，在列治文文化中心（7700 Minoru Gate, Richmond）舉辦「常見皮膚病的中醫療法及皮膚與免疫」免費

健康講座，由註冊高級中醫師陳效勤醫生以國語主講（粵語傳譯），介紹痤瘡、紅斑狼瘡及癌前期皮膚病與惡性皮膚腫瘤的病因及防治等。查詢請電 604-877-8606 或 604-285-0552。



MING PAO DAILY NEWS

逢星期五
隨報附送

樂在明廚

MING PAO GOURMET SUPPLEMENT

小廚神 謝詠彤

朱古力 Oreo 曲奇道

保陰 冬日禦寒簡餐

冬日禦寒簡餐

三期五期(附送)

ISSUE 356



古法羊腩煲

明報

MING PAO DAILY NEWS

www.mingpaonews.com

學番幾味

想知嚴寒冬季，
要如何調整飲食來保暖？

《明廚》教你煮禦寒冬日簡餐！

名師教路

十蚊有找
淮山煎餃

Made by 小廚神
巧克力 Oreo 曲奇小球



孜然羊肉



番茄土豆牛骨湯



炒土豆絲



蒸春餅

首名披甲 NHL 華人 吳啟光進卑詩體育名人堂

【明報專訊】卑詩體育名人堂（BC Sports Hall of Fame）昨日公布2013年名人堂入選名單，名單中共有10人及一支泳隊入選，其中包括於倫敦奧運勇奪銅牌的泳手海登（Brent Hayden），亦有獨創先河首名打入北美冰聯（NHL）的加國華人吳啟光。

今年入選卑詩體育名人堂的有5名運動員，除了海登外，亦有棍網球（Lacrosse）球員 Kevin Alexander、高爾夫球員 Dawn Coe-Jones、欖球員 Robert 'Ro' Hindson 及三項鐵人健兒 Peter Reid。

在其他範疇裏，吳啟光、體育電視製作人 Larry Issac、籃球教練 Kathy Shields 和 Ken Shields，以及冰球名宿 Pat Quinn 亦入選。

另外，一間處於細小城鎮的 Oceans Falls Amateur Swimming Club 泳會，因曾打敗其他大城市泳會取得佳績，亦被列入名單中。

在維農市出生，現年89歲的吳啟光表示，獲得此殊榮令他感到十分欣喜，他也很感謝提名及支

持他的親友與他到場，他指自己雖然在機緣巧合下成為職業冰球員，但現在回首也自覺曾為衝破白人主導的冰球賽事出一分力，他憶述當年自己開始受人注目，別隊球迷便會用帶有歧視成分的名字稱呼他，但他並未有為此感到挫敗，反而更為專注在比賽上，以球技證明自己。

吳啟光連同其餘9名人士及一泳會將於今年9月19日的45屆年度冠軍晚宴（45th Annual Banquet of Champions）中，正式成為名人堂的一分子。



倫奧銅牌得主海登



首位 NHL 華裔球員吳啟光（前）與親友合照。（李俊文攝）

大溫地區天氣預測

今天	1/24 (四)	1/25 (五)	1/26 (六)
雨	雨	雨	雨
4-5°C	5-6°C	4-6°C	4-6°C

世界部分城市天氣預測

	溫度(°C)	概況
卡加利	-12 - -3	晴間雪
愛蒙頓	-17 - -11	晴間雪
溫尼辟	-29 - -20	晴
多倫多	-13 - -6	晴間雪
渥太華	-26 - -22	晴間雲
滿地可	-24 - -21	晴間雲
三藩市	8 - 16	雨
洛杉磯	9 - 27	晴間雲
紐約	-8 - -3	雪
香港	15 - 21	晴間雨
台北	12 - 21	晴間雲
北京	-13 - 0	晴
上海	0 - 13	晴間雲
廣州	12 - 24	晴間雨
新加坡	24 - 31	陰有雨
東京	2 - 11	晴間雲
悉尼	21 - 26	陰有雨
倫敦	-3 - 2	晴間雲

唔業界研漏油應變 卑詩擬設污染者自付基金

【明報專訊】兩項輸油管和天然氣擴建的計劃建議正被熱烈討論，漏油問題亦成為其中一議題，卑詩政府昨日與多個業界團體會面和商討漏油應變措施的計劃，包括成立一個「污染者自付」的基金來處理事故。

卑詩環境廳長萊克（Terry Lake）昨日與13個不同組織和部門，如加拿大燃油協會、能源輸油管協會、鐵路協會和加拿大運輸部等代表舉行圓桌會議，商討的議題是基於省府近期公布的一份政策意向書。

這意向書講述政府會與有關業界合作設立一個世界領先的泄漏應變機制，來處理萬一在省內陸地上發生的漏油事故。

萊克於會後指出，省府正考慮設立一個

由業界支持的基金來應付清理的開支；「我們認為要有一個基金可以使用，以確保環境盡可能獲修復，但不需由納稅人支付。」他稱，本省研究不同地域的多種基金模式，如聯邦一個用作清理海面油污的基金。

環境廳每年約收到3500個環境緊急狀況的通知，大小事故包括運油車翻側、火車出軌漏油入水或化學品泄漏等。

加拿大能源輸油管協會主席肯尼（Brenda Kenny）指，卑詩現時已有一個世界級應變機制，但可改善的空間永遠存在。她認為讓公眾明白有應變計劃是非常重要的，而發生事故時，亦不應該由納稅人負責有關開支，「我們絕對支持這點。」

個人所得稅申報講座

【明報專訊】中僑互助會將於2月12日（星期二），下午1時30分至3時30分，在溫哥華 Oakridge 圖書館會議室舉辦「2012年個人所得稅申報」國語講座。講座內容包括：掌握最新所得稅申報動態，針對移民朋友的實際需求，在最短時間內掌握如何申報個人所得稅之精髓及稅法新規定。此講座附設問答時間，由註冊會計師 Helen Cai（CA）主講並現場解答疑問。報名及查詢請致電：604-684-1628。

兒童聖經故事繪畫班

【明報專訊】溫哥華信義會新生堂逢星期日下午2時至3時30分，舉辦免費兒童聖經故事繪畫班，查詢電話：604-324-6110。

信義會新生堂地址：6215 Main Street（& E.46th Avenue），Vancouver

總店: 6600 No. 3 Road, Richmond (Richmond Centre, Tim Hortons正對面)
分店: #110-8231 Cambie Road, Richmond (T & T大統華超市旁)
分店: #101-2048 West 41st, Vancouver (Kerrisdale) 現已開幕
分店: 4556 Kingsway, Burnaby (Willingdon & McKay之間) 現已開幕
網址: www.12baskets.com
營業時間: 列治文總店: 9:30AM-6:30PM(七天) 列治文分店: 10:00AM-6:00PM(七天) 溫哥華、本拿比分店: 10:00AM-6:00PM(週一至六, 週日公休)

改善高血糖和高血脂等代謝紊亂
促進糖、蛋白質和脂肪的正常代謝

克糖靈 膠囊 Diab-Care

Premium Herbal

120 Capsules 630mg

發病初期，大多數人都沒有症狀，除非做健康檢查，否則不易發現，病情會隨時間加重，血糖逐漸升高，才會有多尿、口渴、飢餓、疲勞、視力模糊、體重減輕或傷口不易癒合等症狀出現。

【功能】
◎防治酮酸症中毒等併發症和心血管、腎臟、眼睛、及神經系統等慢性病變。
◎補中益氣、活血化癥，用於氣陰兩虛、血癥引起的口渴多飢、多尿易飢、體倦乏力、盜汗、面色晦暗、肢體麻木；
◎能促進胰臟恢復正常功能，激發胰島素分泌量，平衡血糖值。
◎使代謝功能恢復正常，防止心血管病變、高血壓和腎功能不全等併發症。

攝護(前列腺)腺肥大治療劑
泌尿道炎、痛風、淨化腎臟、強化代謝機能

攝護寧 液態膠囊

Prost-Guard Saw Palmetto Formula

120 Softgels 900mg

前列腺肥大大多發生於50歲以上男性，初期症狀包括頻尿、排尿時間長、排尿不順，這些現象尤其發生在夜間，使患者睡眠品質受到影響。

【功能】
改善前列腺(攝護腺)肥大、泌尿性疾、痛風，促進腎細胞活化，對尿酸、尿酸、氯化物排泄，改善腎炎、水腫、腰酸，效果明顯。
【作用機轉】
◎**鞣酸**：治療前列腺肥大、排尿困難和膀胱炎。
◎**杜松**：增加尿素量排出，尿道消毒作用。
◎**熊果**：對尿毒、尿道炎之細菌感染有特效。
◎**芬麻**：促進腎臟的淨化代謝，治療痛風(尿酸血症)。
◎**貓爪**：含生物鹼，能抗炎、抗腫、抗病毒及增加免疫力。

~開闊視野、明亮雙眼、目視千里~

新視明 液態膠囊

Vision Force

120 Softgels 600mg

主要成份是葉黃素、越橘(歐洲藍莓)。
葉黃素：為一種天然的類胡蘿蔔素存在人體的眼睛、皮膚、腦等，來維持這些部位的健康，尤其對眼睛特別重要。
越橘：又稱「歐洲藍莓」，越橘有很深的天然色素，天然色素的主要活性成份為「花青素」(Anthocyanins)。
越橘成熟後的紫黑色漿果中，有超過15種的花青素成份，具有微血管的保護，促進眼部的血液循環，並有效抑制破壞眼部細胞的酵素，及保護眼睛細胞。

【功能】
增進視力、保護視網膜、降低白內障、治療視網膜色素病變、夜盲症、飛蚊症，並可治療近視、遠視及老花眼、黃斑退化、青光眼、眼睛乾、澀、疲勞。
【作用機轉】
對於視網膜因為長期的紫外線及光害刺激，造成的老化性黃斑病變，以及眼珠水晶體老化引起的白內障病變，以及因糖尿病引起的眼底病變，皆有明顯改善和保護作用。

明報送您

「華人好聲音2013 賀新春演唱會」入場券

(共四套) 媒體支持: 明報

請填妥表格及答對問題，在1月29日前寄回或交回明報。每位幸運兒可獲價值\$88門票2張(共四套)。參加次數不限，投寄表格愈多，中獎機會愈大！得獎名單將於2月1日《明報》內公布！

明報送您「華人好聲音2013賀新春演唱會」入場券 - 抽獎表格	
姓名:	年齡:
地址:	
日間聯絡電話:	電郵:
問題: 請列出其中一位「華人好聲音2013賀新春演唱會」表演嘉賓。	
答案:	

明報列治文辦事處: 5368 Parkwood Place, Richmond, BC, V6V 2N1
明報華埠辦事處: #135-139 Keefer Street, Vancouver, BC, V6A 1X3
辦公時間: 星期一至星期五, 上午9時至下午5時
「明報員工及直系親屬不得參與, 以示公允。」「請留意公布日期, 恕不另行通知, 逾期作廢。」

表演日期: 2月16日
表演時間: 晚上7時30分
表演地點: 卑詩大學雷鳥體育中心

明報 列治文辦事處: 5368 Parkwood Place, Richmond, BC, V6V 2N1
電話: 604-231-8992 www.mingpaovan.com

請認明 LOT 100 商標

馬來西亞上市公司製造，品質可靠，風行全球

一百份黑加侖子、芒果雜果果汁軟糖

採用新鮮生果及果汁製成，味道鮮甜，甜蜜在心頭。

雜果糖 1Kg 芒果糖 150克 芒果糖 1Kg

黑加侖子糖 500克 黑加侖子糖 150克 芒果糖 500克 什果糖 150克

加拿大總代理 North America Sole Agent
WYGEN Foods (Canada) Inc.
偉成食品有限公司
Tel: 604-207-8858 Fax: 604-207-8855 Email: wygenfoods@yahoo.com

各大超市 均有代售